8

Ayuntamiento Udala

irun

www.irun.org

ESPEDIENTE KOD. / CÓD. EXPEDIENTE.: 2020ZZRE0074

Gaia: AZKEN PORTU ETA ARTALEKU UDAL KIROLDEGIETAKO INSTALAZIOAK KUDEATZEKO ETA USTIATZEKO KONTRATUAREN COVID-19arengatiko KONPENTSAZIO EKONOMIKOARI buruzko espedientea

Egitateak

2012ko otsailaren 24ko erabaki baten bidez, Patronatuko Zuzendaritza Batzordeak erabaki zuen kontratua CDN Bidasoa XXI elkarteari esleitzea. 2012ko otsailaren 29an formalizatu zen kontratua, eta, horrela, 2012ko martxoaren 1ean hasi zen berau betetzeko epea.

COVID-19aren pandemiak eragindako egoeran, Udalak, Alkatetzaren 2020ko martxoaren 13ko 278 zenbakiko Ebazpenaren bitartez, erabaki zuen udal titulartasuneko gune ireki eta itxietan eskaintzen ziren nolanahiko jarduerak berehala eta aldi baterako bertan behera uztea eta hainbat udal instalazio berehala eta aldi baterako ixtea.

Alkatetzaren apirilaren 17ko 379/2020 zenbakiko Ebazpenaren bidez, AZKEN PORTU ETA ARTALEKU UDAL KIROLDEGIETAKO INSTALAZIOAK KUDEATZEKO ETA USTIATZEKO KONTRATUA betetzeko ezintasun partziala deklaratu zen, baina, instalazioek behar bezala funtzionatzeko beharrezkoak diren oinarrizko mantentze lan guztiak oinarrizko zerbitzuak zirelakoan, haiek egiten jarraitzeko agindu zen, 2020ko martxoaren 13tik kontratua betetzea eragozten zu(t)en ezohiko neurria(k) indargabetzen z(ir)en arteko ondorioekin.

Alkatetzaren ekainaren 8ko 533/2020 zenbakiko Ebazpenaren bidez, hainbat udal instalazio berriz zabaltzea erabaki zen, hala nola bi udal kiroldegietako fitness aretoak, ekainaren 10etik aurrerako ondorioekin, eta Azken Portu kiroldegiko igerilekuak, ekainaren 15etik aurrerako ondorioekin.

Alkatetzaren ekainaren 23ko 587/2020

En relación con el expediente relativo a la COMPENSACIÓN ECONÓMICA por el Covid-19 contrato de GESTION Y EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES AZKEN PORTU Y ARTALEKU

Resultando los siguientes hechos:

Que por acuerdo de 24 de febrero de 2012, la Junta Rectora del Patronato, acordó adjudicar este contrato al CDN Bidasoa XXI, llevándose a cabo la formalización del mismo el 29 de febrero de 2012, de modo que su plazo de ejecución se inicia el 1 de marzo de 2012.

Que ante la situación provocada por la pandemia COVID-19, este Ayuntamiento mediante resolución de Alcaldía nº 278 de fecha 13 de marzo de 2020, acordó suspender temporalmente, y con carácter inmediato, las actividades de cualquier índole ofertadas en espacios abiertos o cerrados de titularidad municipal, así como ordenar el cierre temporal e inmediato de diversas instalaciones municipales.

Que mediante resolución de Alcaldía nº 379/2020, de 17 de abril, , se declaró la imposibilidad parcial de ejecución del contrato de GESTIÓN Y EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES AZKEN PORTU Y ARTALEKU , y considerando como esenciales los servicios relativos a todas las labores de mantenimiento básico necesarias para el correcto funcionamiento de la instalación, se ordenó que se continuaran realizando, todo ello, con efectos desde el 13 de marzo de 2020 y hasta que durase la medida o medidas excepcionales que imposibilitan la ejecución del contrato.

Que mediante resolución de Alcaldía nº 533/2020 de fecha 8 de junio, se acordó la reapertura de diversas instalaciones municipales, entre ellas, las salas de fitness de ambos polideportivos municipales con efectos del 10 de junio, así como, de las piscinas del polideportivo Azken Portu con efectos del 15 de junio.

Que mediante Resolución de Alcaldía nº

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Borja Olazabal Toro CONCEJAL DELEGADO (13/11/2020 12:38 CET)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: RR2S-ECRD-HOH5-XQD9

zenbakiko Ebazpenaren bidez, Alkatetzaren apirilaren 17ko 379/2020 zenbakiko Ebazpenaren bidez erabakitako ezintasun deklarazioa indargabetzea agindu zen, eta berriro ere Azken Portu eta Artaleku udal kiroldegiak kudeatzeko eta ustiatzeko kontratuaren barruko zerbitzuak ematen hastea, azalpen ataleko baldintzetan, 2020ko ekainaren 10etik aurrerako ondorioekin, egun hori barne.

Urriaren 14an, BIDASOA 21 GESTIÓN DEPORTIVA 2017 SLUk kontratuaren oreka ekonomikoa berrezartzeko egindako eskaera bat sartu zen (sarrerako erregistro zenbakia: 29379/2020); aurrez, egiaztagiriak aurkeztu ziren.

Argudioak

- COVID-19aren ondorio ekonomiko eta sozialei aurre egiteko ezohiko premiazko neurriei buruzko martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretuaren 34.4. artikuluaren arabera, COVID-19ak sortutako izatezko egoera eta Estatuak, autonomia erkidegoek edo toki administrazioak hari aurre egiteko hartzen dituzten neurriak ikusirik, kontratua betetzeko ezintasuna ikusten bada, kontratuaren oreka ekonomikoa berrezartzeko eskubidea izango dute obrak eta zerbitzuak emateko kontratu publikoen emakidadunek, eta, horretarako, kasuan-kasuan, kontratuaren hasierako iraupena gehienez ere % 15 luzatu ahalko da, edo kontratuan jasotako eduki ekonomikoko klausulak aldatu.

Aipatutako artikuluaren bigarren paragrafoaren arabera, oreka berrezartzeak diru sarreretan izandako galerak eta kostuetan jasandako hazkundea konpentsatuko dizkio emakidadunari, hala nola soldaten kontura ordaindutako gastu gehigarriak, COVID-19ak sortutako izatezko egoerak iraun zuen bitartean obrak eta zerbitzuak emateko kontratua normal bete balitz izango zituzkeenen aldean.

- Martxoaren 17ko 8/2020 Errege Lege Dekretuaren 34.4. artikuluak zerrendatzen

587/2020 de fecha 23 de junio de 2020, se ordenó levantar la declaración de imposibilidad de ejecución del contrato establecido mediante Resolución de Alcaldía nº 379/2020, de 17 de abril, y reanudar la ejecución de las prestaciones del contrato relativo a la gestión y explotación de los polideportivos municipales Azken Portu y Artaleku en las condiciones indicadas en la parte expositiva, con efectos desde el 10 de junio de 2020 inclusive.

Que con fecha 14 de octubre, mediante registro de entrada número 29379/2020 tiene entrada solicitud de BIDASOA 21 GESTIÓN DEPORTIVA 2017, S.L.U. de restablecimiento del equilibrio económico del contrato, previa presentación de documentación acreditativa.

Considerando los siguientes argumentos:

- Que, con arreglo al artículo 34.4 del Real Decreto-ley 8/2020, de 17 de marzo, de medidas urgentes extraordinarias para hacer frente al impacto económico y social del COVID-19, en los contratos públicos de concesión de obras y concesión de servicios, la situación de hecho creada por el COVID-19 y las medidas adoptadas por el Estado, las comunidades autónomas o la Administración local para combatirlo, apreciada la imposibilidad de ejecución del contrato, darán derecho al concesionario al restablecimiento del equilibrio económico del contrato mediante, según proceda en cada caso, la ampliación de su duración inicial hasta un máximo de un 15 por 100 o mediante la modificación de las cláusulas de contenido económico incluidas en el contrato.

Que, con arreglo a lo dispuesto en el párrafo segundo del citado artículo, dicho reequilibrio compensará a los concesionarios por la pérdida de ingresos y el incremento de los costes soportados, entre los que se considerarán los posibles gastos adicionales salariales que efectivamente hubieran abonado, respecto a los previstos en la ejecución ordinaria del contrato de concesión de obras o de servicios durante el periodo de duración de la situación de hecho creada por el COVID-19.

- Que la compensación a la que el concesionario tendrá derecho vendrá referida únicamente a los

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Borja Olazabal Toro CONCEJAL DELEGADO (13/11/2020 12:38 CET)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: RR2S-ECRD-HOH5-XQD9

dituen azalpenei dagokienez bakarrik izango du emakidadunak konpentsaziorako eskubiderik.

- Espedientearen barruan konpentsazioa 421.946,73 eurokoa dela balioesten duten txosten teknikoak **ikusita,**

- Behin espedientea Kulturako, Hiri Bultzadako, Kiroletako eta Euskarako Batzordearen bileran aztertuta, **ordezkaritza honek erabaki hauek onartzea proposatzen dio Udalbatzari:**

1. Bidasoa 21 Gestión Deportiva 2017 SLUk (IFK: B75168625) AZKEN PORTU ETA ARTALEKU UDAL KIROLDEGIETAKO INSTALAZIOAK KUDEATZEKO ETA USTIATZEKO KONTRATUAREN OREKA EKONOMIKOA berrezartzeko eskubidea aitortzeko aurkeztutako eskaera baiestea eta 421.946,73 euroko konpentsazioa aitortzea martxoaren 13tik ekainaren 10era bitartean (bi egun horiek barne) kontratua betetzeko ezintasunagatik, zeina Alkatetzaren apirilaren 17ko 379/2020 Ebazpenaren bidez deklaratu zen

2. Erabaki hori betetzeko, kreditu egoki eta nahikoa izan behar izatea eta, horretarako, 14/2020 (2020PPTO0015 - 2020KALD0010CA) zenbakiko kreditu aldaketa behin betiko onartzeko erabakia argitaratu eta hura indarrean sartu behar izatea –jendaurrean dago egun (GAO, 216, 2020ko azaroaren 11koa)–

3. Erabaki hau BIDASOA 21 GESTION DEPORTIVA 2017 SLUri jakinaraztea

4. Erabaki honek amaiera ematen dio administrazio bideari. Aukeran, berraztertze errekurtsoa jarri ahalko da beronen aurka, administrazioarekiko auzi errekurtsoaren aurretik, hilabetean erabakia jakinarazi eta biharamunetik, edo, bestela, zuzenean aurkaratu ahalko da erabakia, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, bi hilabetean erabakia jakinarazi eta biharamunetik. Gainera, egokitzat jotzen den beste edozein errekurtso aurkeztu ahalko da.

conceptos relacionados en el citado artículo 34.4 del Real Decreto-ley 8/2020, de 17 de marzo.

- **Vistos** los informes técnicos obrantes en el expediente, que cuantifican la compensación en la cantidad de 421.946,73 euros.

- Examinado el expediente en la sesión de la Comisión de Cultura, Impulso de Ciudad, Deportes y Euskera, **esta Delegación propone al Pleno de la Corporación la adopción de los siguientes acuerdos:**

1.º- Estimar la solicitud presentada por Bidasoa 21 Gestión Deportiva 2017, S.L.U (CIF: B75168625) interesando el derecho al restablecimiento del equilibrio económico del contrato de GESTION Y EXPLOTACIÓN DE LAS INSTALACIONES DE LOS POLIDEPORTIVOS MUNICIPALES AZKEN PORTU Y ARTALEKU, y reconociendo una compensación de 421.946,73 euros en concepto de compensación por la declaración de imposibilidad de ejecución del contrato, entre los días 13 de marzo y 10 de junio, ambos inclusive, acordada mediante Resolución de Alcaldía 379/2020, de 17 de abril.

2.º- El presente acuerdo queda condicionado a la existencia del crédito adecuado y suficiente con la entrada en vigor, tras la publicación del acuerdo de su aprobación definitiva, de la modificación de créditos nº 14/2020 (2020PPTO0015 - 2020KALD0010CA) actualmente en fase de exposición al público (BOG nº 216/2020, de 11 de noviembre).

3º.- Notificar el presente acuerdo a la empresa BIDASOA 21 GESTIÓN DEPORTIVA 2017, S.L.U

4º.- El presente acuerdo pone fin a la vía administrativa. Contra el mismo podrá interponerse potestativamente recurso de reposición, previo al contencioso-administrativo, en el plazo de un mes contado desde el día siguiente a la fecha de su notificación, o bien impugnarse directamente ante el Juzgado de lo contencioso-administrativo de Donostia-San Sebastián, en el plazo de dos meses, contados desde el día siguiente a la fecha de su notificación, todo ello con independencia de cualquier otro que se

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Borja Olazabal Toro CONCEJAL DELEGADO (13/11/2020 12:38 CET)
Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: RR2S-ECRD-HOH5-XQD9

estime oportuno.

Irun, 2020ko____________________ / Irun, ____________________ de 2020.

KIROLETAKO ORDEZKARIA /
/ DELEGADO DE DEPORTES

Stua./Fdo.: Borja Olazabal Toro

Sinadura elektronikoaren egilea eta data / Autor y fecha de la firma electrónica
Borja Olazabal Toro CONCEJAL DELEGADO (13/11/2020 12:38 CET)

Dokumentua balioztatzeko / Verificación del documento en:
http://www.irun.org/validador
Balioztapen kodea/Código de verificación: RR2S-ECRD-HOH5-XQD9